

Sunnudagur 12. mai



12.50 Formil 1 koyring í Eysturriki
15.00 Markleysa ríkið 21:26 e
15.25 Stølsheimen - eitt fjallalendi í Noreg
16.00 Guðstænasta úr Katolikkkirkjuni
17.10 At missa nýfðingar - dansk sending
18.00 Jarðfrøðingar á rann-sóknarferð í Grønlandi
18.30 Mowgli 17:52 e
19.00 Markleysa ríkið 22:26
19.25 Vit á Longubrekku 17:26
19.50 Andakt
20.00 Tryggir skúladagar
20.25 Bókatátturin
20.55 Carrington - bretskur filmur - Óhóskandi fyri smábörn
22.55 Løgna lagna Jin Xings - fronsk dokumentar
23.50 Liðugt



7.30 Football - National Cup French Cup
9.00 Sidecar - World Cup Italy
10.00 Motocross - World Championship France - Live
11.00 Superbike - World Championship Italy - Live
12.00 Supersport - World Championship Japan
12.15 Supersport - World Championship Italy - Live
13.00 Football - European Women's Under-18 Championship Sweden - Live
15.00 Cycling - Tour of Italy - Live
16.15 News - Eurosportnews flash
16.30 Superbike - World Championship Italy
17.00 Football - Youth Festival Toulon
18.45 Football - World Cup Stories
19.00 Football - Youth Festival Toulon - Live
20.45 Boxing
21.45 Football - Asian Culture Cup
22.00 News - Eurosportnews report
22.15 All Sports - Watts
22.45 Football - Youth Festival Toulon
0.15 News - Eurosportnews report



0.30 TLZ: »Forum – The Next Big Thing«
1.00 TLZ: »What have the '70s ever done for us?«
1.10 TLZ: »Music E.Motions - Winner Takes It All«
1.15 TLZ: »Lab Detectives«
1.30 TLZ: »Test Tube Miracle?«
2.00 TLZ: »Animal Physiology – A Time to be born«
2.25 TLZ: »Mind Bites – Psychology«
2.30 TLZ: »The Unusual Suspects«
3.00 TLZ: »Independent Living«
3.30 TLZ: »On Pictures and Paintings«
3.55 TLZ: »Mind Bites«
4.00 TLZ: »Management in

Chinese Cultures«
4.30 TLZ: »A New Way of Life«
5.00 TLZ: »Giotto – The Arena Chapel«
5.50 TLZ: »Ever Wondered?«
6.00 The Story Makers
6.15 Step Inside
6.25 Angelmouse
6.30 Joshua Jones: »Spook«
6.40 Playdays: »Whybird Stop«
7.00 The Story Makers
7.15 Step Inside
7.25 Angelmouse
7.30 Joshua Jones: »Plum Crazy«
7.40 Playdays: »Dot Stop«
8.00 Blue Peter
8.25 Blue Peter
8.45 Top of The Pops Prime
9.15 Totp Eurochart
9.45 Wild And Dangerous: »Lion Country«
10.15 Vets in Practice: »Eaten Alive«
10.45 Ready Steady Cook
11.30 Bargain Hunt
12.00 House Invaders
12.30 Open All Hours
13.10 Eastenders Omnibus
13.35 Eastenders Omnibus
14.05 Eastenders Omnibus
14.35 Eastenders Omnibus
15.00 Hero To Zero
15.25 Hero To Zero
16.00 Top of The Pops 2
16.45 The Weakest Link
17.30 Gardeners' World
18.00 Antiques Roadshow: »Shetland«
18.30 Holly City: »Never Judge A Book...«
19.30 Keeping Up Appearances
20.00 My Hero: »Pregnant«
20.30 Coupling: »Sex, Death And Nudity«
21.00 Chambers: »Rent Arrears«
21.30 Murder Most Horrid: »The Body Politic«
22.00 Bottom: »Smells«
22.30 In A Land of Plenty
23.30 Dr. Who: »Dragonfire«



0.00 BBC News - followed by Weather
0.30 This Week (r)
1.00 BBC News - followed by Weather
1.30 Holiday (r)
2.00 BBC News - followed by Weather
2.30 Europe Direct (r)
3.00 BBC News - followed by Weather
3.30 Correspondent: »My Brother The Taliban Fighter« (r)
4.00 BBC News - followed by Weather
4.30 This Week (r)
5.00 BBC News - followed by Weather
5.30 The Car's The Star (r)
6.00 BBC News - followed by Weather
6.30 Reporters
7.00 BBC News - followed by Weather
7.30 Clarkson's Car Years: »Family Car« 6: 6 (r)
8.00 BBC News - followed by Weather
8.30 Earth Report: »Baked Alaska« (r)
9.00 BBC News - followed by Weather
9.30 This Week (r)
10.00 BBC News - followed by Weather
10.10 Aviators: The Red Baron (r)
11.00 BBC News - followed by Weather
11.30 Click Online (r)
12.00 BBC News - followed by

Weather
12.30 Europe Direct (r)
13.00 BBC News - followed by Weather
13.10 The Skeleton Coast (r)
14.00 BBC News - followed by Weather
14.30 Reporters (r)
15.00 BBC News - followed by Weather
15.05 Dateline London
16.00 BBC News - followed by Weather
16.10 The Human Body: »An Every Day Miracle« 2: 8 (r)
17.00 BBC News - followed by Weather
17.30 Holiday (r)
18.00 BBC News - followed by Weather
18.10 Aviators: The Red Baron (r)
19.00 BBC News - followed by Weather
19.30 Europe Direct (r)
20.00 BBC News - followed by Weather
20.10 The Skeleton Coast (r)
21.00 BBC News - followed by Weather
21.30 The Car's The Star (r)
22.00 BBC News - followed by Weather
22.30 Dateline London (r)
23.00 BBC News - followed by Weather
23.30 Reporters
23.45 Asia Today



5.20 Børnehjørnet
8.15 Garfield og venner
8.45 Onside Kids (G)
9.15 Politiskolen
10.10 Xena - amazonekrigeren
11.00 Onside Special: FCK - Brøndby - Direkte fodbold
20.00 Søndagsfilmen: You've Got Mail
22.25 Fear Factor (G)
23.25 Shadowzone 2
1.15 Kodenavn Nikita
2.10 Floating Away
4.10 Godnat



10.00 Tíðindi
10.05 Sunnudagslotan - Jonna og Kári leggja til rættis
10.30 Sálmar og sangir (e) - Nýggir danskir sálmar um diakoni. Sankt Annæ Pígekor syngur. - Bergur Jacobsen leggur til rættis
11.00 Guðstænasta í Norðskála kirkju - Emil Olsen, prestur, prædikar
12.10 Crescendo (e) - Kári Olsen stillar fyrri
13.10 Meðan lötur liða - Kirkjan, fólkafundur og felagslív. Marianna Debes Dahl og Pauli Magnusen lagdu til rættis
13.40 Nú alt úr svøvní vaknar - Føroyskir sangir. Janus Mohr leggur til rættis
14.00 Tíðindini
14.15 Úr Føroyum á danska kongsborg - Koldinghus, - endurbygd kongsborg og fjøltáttað savn, har ein av lutunum er gamalt føroyskt gerandisplagg. Vivi Jensen, savnsvøður, sigur frá - Janus Mohr leggur til rættis

Úr Føroyum á danska kongsborg

Ein tann stásiligasta borgin í Danmark frá gamlari tíð man vera tað umleið 700 ára gamla Koldinghus. Kongurin Erik Glipping byrjaði byggingina í 1268, og borgin var ætlað at vera verndarvirki móti figgindasinnaðum hertognum í Slesvik.

Fleiri seinni kongar út- og umbygdu Koldinghus, teirra millum Chr. IV, men eftir stóran eldsbruna í 1808, lá borgin sum toft, til teir so smátt fóru at endurbyggja hana seinast í 19. øld.

Síðani í 1970 hava arkitektahjúnini Inger og Johannes Exner stílað fyri miðvisari endurbygging. Koldinghus er í dag fjølbroytt og áhugavert savn, sum vit hoyra um í sendingini. Janus Mohr hittir savnsvørðin Vivi Jensen.

At missa nýfðingar

svf Sunnukvöldið kl. 17.10

Fleiri foreldur koma út fyri, at barnið, sum tey hava gleitt seg til allan barnsburðin, doyri áðrenn ella beint eftir føðingina. Foreldrini náa ikki at kenna barnið. Og tey nærmastu skilja ikki pínuna og sorgina aftaná, tey flestu halda, at tað bara er ein spurningur um at royna einaferð afturat og fáa eitt annað barn istaðin fyri tað mista. Men lívið skal halda fram og tað týðningarmesta er sorgarbeiðið og at læra at liva við missinum.

Lagt til rættis hevur Ulrik Holmstrup.

Jarðfrøðingar á rannsóknarferð í Grønlandi

svf Sunnukvöldið kl. 18.00

Eru diamantar, gull, olja ella onnur ráevni í Grønlandi? Vit fylgjast við nokrum av heimsins bestu jarðfrøðingum á rannsóknarferð, har arbeiðið kanska eisini kann geva mannaættini svar upp á grundspurningar um, hvussu jørðin varð skapt og hvussu lív verður til.

Søndagsfilmen: You've Got Mail



Hvønn dag biða Joe Fox (Tom Hanks) og Kathleen Kelly (Meg Ryan) eftir trimum smáum orðum – tú hevur teldupost. Tey hava skrivað saman ígjøgnum email og tey eru vørðin rættiliga væl, tó uttan at kenna nøvnini hjá hvør øðrum. Tá tey umsiðir hittast í tí veruligu verðini, verður tað ikki júst, sum tey hovdu hugsað sær tað.

Leikandi: Tom Hanks, Meg Ryan, Patricia Eden, Frank Scanlon, Greg Kinnear, Parker Posey. Leikstjórn: Nora Ephron.



ÚF Sunnudagin kl. 14.15

Inni í borgargarðinum á Koldinghus. Tað stóra tornið, Kæmpetårnet kall-
að, varð bygt á døgum Chr. IV, kongs

15.00 Kvøðuljómar
16.00 Fólk og frítíð (e) - Gunnar Nolsøe leggur til rættis
17.00 Tónar og greinir (e) - Birgar Johannesen leggur til rættis
18.00 Tónleikur
18.30 Tíðindi
18.40 Ítróttatíðindi
19.00 Partita - Sending við tónleiki og tíðindum av føroyska og útlendska tónleikapallinum. Ove Olsen, Edward Nyholm Debess og Kári Olsen leggja til rættis
21.00 Liðugt



9.45 Orðið - Bíbliulestur v/ Anju Hansen
10.00 Gospeltónleikur
13.00 Kelduvaðið (EvR) - Páll og Maria Poulsen siga frá um kristniðaðan - Ósvald Kjærbo talar yvir brot úr søgu Israels - 9:14
14.00 Føroyskir sangir og sálmar
15.00 Tónleikur
16.00 Barnarásin - Oddbjørg og Lissi leggja til rættis
16.00 Fótbóltprát - John William Joensen leggur til rættis, sent verður úr Studio 7
17.30 Tónleikur
20.00 Kelduvaðið (EvR) (e) - Endursending frá kl. 13.00 í dag - Páll og Maria Poulsen siga frá um kristniðaðan - Ósvald Kjærbo talar yvir brot úr søgu Israels - 9:14
21.00 Tónleikur
21.15 Orðið (e) - Endursending frá í morgun - Bíbliulestur v/ Anju Hansen
21.30 Liðugt



9.00 Byrjan - Dagsskráin verður lisin
9.05 Bankabók Trúarinnar – eftir C. H. Spurgeon
9.30 Barnalindin beinleiðis sending úr studio A, vurtur er Lív Jacobsen
10.00 Lovsangur
12.00 Møti
13.00 Dagsskrá verður lisin
13.05 Bankabók Trúarinnar – eftir C. H. Spurgeon
13.30 Lovsangur
14.30 Barnalindin Barnasending v/ Lív Jacobsen (e)
15.00 Sjómansendingin á ranguni »Við fugliríngum á Zarepta« við M. C. Restorff (e)
16.00 Teldan velur lög
17.55 Dagsins orð, eftir Svenning av Lofti
18.00 Tónleikur fyri tilkomin v/ Steindor Hjaltalin og Tór-björn Láadal
20.00 Barnalindin Barnasending v/ Lív Jacobsen (e)
20.55 Bankabók Trúarinnar – eftir C. H. Spurgeon
21.00 Møti (e)
22.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
23.00 Dagsskráin fyri mánadag verður lisin
23.10 Blandaður tónleikur, Dagsins Orð, o.a.
2.00 Horizon Star (e)
3.00 Blandaður tónleikur, Dagsins Orð, o.a.
6.00 Vit gevast

Vikuskipti

Nr. 88 • leygardagur • 11. mai 2002 • 76. árgangur • www.sosialurin.fo

Havi eyga fyri góðari list

- Tað var eitt nú Nonnegaard, sum gjørði, at eg fekk áhuga fyrri list, sigur Sofus Olsen, listasavnari

Lesið síðu 3



Ingeborg Vinther í øðrum leikluti, enn føroyingar flestir kenna hana. Her er tað ikki fakfelagsleiðarin, ið verjir rættindi teirra tímaløntu. Í lembing er leikluturin at verja lombini móti teim vandum, ið lúra, tá tey siggja dagsins ljós fyrri fyrstu ferð

Mynd: D. Olsen

Heilt annar leiklutur

Ingeborg Vinther kenna tey flestu, sum fakfelagsleiðara tey síðstu 20-25 árin. Mangan hevur hon staðið á odda, tá verkfall hevur verið. Í lötuni ger eitt verkfall, at hon ikki so væl sleppur úr heimbygdini Vági, og til felagsskrivstovuna í Havn, men tíðin verður væl nýtt. Vár er, vit eru í lembing, og hjá Ingeborg og teimum upplivdu tey at hava tvær ær, ið fingur trý lomb hvør

LEMBING

Dagfinn Olsen

Tað eru hendingaríkar tíðir. Á so mongum økjum. Vit hava havt løgtingsval og vit hava vár, verkfall og veltungartíð.

Jú, vetur og vár, val og verkfall. Felags er bókstavurin V, og felags er dysturin um vald.

Nakað annað

Ein teirra, ið hevur staðið

frammaliga, tá tað hevur snúð seg um mangan dystin á føroyska leikpallinum, tí fakfelagsliga og sanniliga eisini politiska, er Ingeborg Vinther, sum í mong ár hevur verið forkvinna í Føroya Arbeiðarafelag.

Mangt verkfall hevur hon millum ár og dag staðið á odda fyrri. Men í lötuni ger verkfallið hjá Skipara- og Navigatørfelagnum, at heldur trupult er at ferðast millum oyggjarnar. Tískil sleppur Ingeborg ikki so ofta

aftur og fram millum heimbygdina Vág og felagsskrivstovuna í Havn. Men hetta letur ikki til at órógv hana so nógv í lötuni.

Vit eru í lembing. Og tá tygara útsendi í góðveðrinum fyrri viku síðani kom framvið hjá Ingeborg og Andru Vinher í Vági, vóru tey ikki einsamøll í túninum.

Har var fólk og fæ.

Okkurt klókt hövð hevur sagt, at í síni frítíð skal ein hava okkurt at taka sær til, ið als einki hevur við arbeiðið og vanliga

gerandisdagin at gera. Og tað er júst tað, ið familjan Vinther ger, eins og so mangur annar føroyingur.

Tvær ær, seks lomb

Í túninum er virksemið. Tvey lomb og eisini ein dunna við fleiri ungum.

Blíð heilsa Andru og Ingeborg í túnium. Og tá spurt verður, um tað veruliga er so, at tey hava tvær ær, ið hava fingið trý lomb

hvør, so verður hetta váttað.

Men tað merkist, at jättanin er ikki heilt so ramlig, sum væntast kund.

Jú, tað sjáldsama er hent, at tey hava tvær ær, ið hava trý lomb.

Ella, tað høvdu tey. Henda morgunin er nevniliga tað hent, at tvey av lombunum hjá einu ærinu eru deyð. Eitt livir tó eftir,